



—  
**ABB Asea Brown Boveri Ltd.**  
Affolternstrasse 44  
8050 Zurich  
Switzerland

**abb.com**



# Codice di Condotta

**Vale la pena porsi delle domande.**  
Trovi le risposte nel Codice di Condotta.

# Indice dei contenuti

03–05

## Introduzione

- 03 Messaggio del CEO
- 04 Perché abbiamo bisogno di un Codice di Condotta?
- 05 Ambito di applicazione del Codice di Condotta

06–07

## 5 principi di integrità di ABB

08–39

## Aspetti specifici dell'integrità

- 08–09 Comunicazioni
- 10–11 Conflitto di interessi
- 12–13 Attività di controllo e prevenzione del riciclaggio di denaro
- 14–15 Ambiente
- 16–17 Concorrenza leale e antitrust
- 18–19 Condizioni di lavoro eque, diversità e inclusione
- 20–21 Commercio globale
- 22–23 Salute e sicurezza
- 24–25 Diritti umani
- 26–27 Pagamenti impropri
- 28–29 Sicurezza informatica
- 30–31 Informazioni privilegiate e insider trading
- 32–33 Proprietà intellettuale e informazioni riservate
- 34–35 Privacy e dati personali
- 36–37 Lavorare con enti governativi/pubblica amministrazione
- 38–39 Lavorare con i fornitori

40–41

## Segnalazione di criticità circa l'integrità

42–43

## Le vostre responsabilità ai sensi del Codice di Condotta di ABB



- 1 Scansiona il codice QR.
- 2 Scarica la App ABB Code of Conduct e trovi la risposta.

# Introduzione al Codice di Condotta



Il successo e la crescita di ABB dipendono dalla fiducia di dipendenti, clienti e azionisti, così come delle comunità e delle società a cui l'azienda offre i propri servizi. La pietra miliare di questa fiducia è l'integrità, ovvero l'impegno a rispettare senza alcun compromesso i più elevati standard di condotta etica commerciale.

### Messaggio del CEO

Sono veramente lieto di presentare il Codice di Condotta di ABB in questa versione riveduta e aggiornata, espressione del mondo in rapida evoluzione in cui operiamo e del nostro modello di business decentralizzato.

Il successo e la crescita di ABB dipendono dalla fiducia di dipendenti, clienti e azionisti, così come delle comunità e delle società a cui l'azienda offre i propri servizi. La pietra miliare di questa fiducia è l'integrità, ovvero l'impegno a rispettare senza alcun compromesso i più elevati standard di condotta etica commerciale.

In un momento in cui il progresso tecnologico sta accelerando e la velocità si impone come vantaggio competitivo fondamentale, il nostro Codice riflette il nostro impegno collettivo e individuale verso l'integrità, fornisce una guida pratica su come conduciamo l'attività in tutto il mondo e ci aiuta a prendere le decisioni giuste in situazioni ambigue o complesse.

Il Codice ci impone di essere equi, onesti e rispettosi nei nostri rapporti con gli altri, di ottemperare a tutte le leggi e ai regolamenti applicabili e di segnalare immediatamente i sospetti di violazione del Codice. Oltre a questo, seguiamo procedure di lavoro sicure e rispettose della salute, adottiamo pratiche aziendali sostenibili ed ecocompatibili e rispettiamo i diritti umani.

Il codice vale per tutti noi e ci impegniamo a considerarci reciprocamente responsabili delle nostre azioni. I dirigenti di ABB hanno la speciale responsabilità di guidare dando il buon esempio, di prevedere i rischi e adottare misure per mitigarli e di garantire che l'integrità sia una caratteristica distintiva della nostra cultura aziendale. I dipendenti di ABB hanno l'obbligo di leggere, comprendere e rispettare il Codice, e nel farlo contribuiscono a rendere l'azienda un posto di lavoro migliore per tutti.

Per garantire che dipendenti e altre parti interessate possano sentirsi liberi di segnalare criticità riguardo a potenziali violazioni, nel Codice ci impegniamo a evitare il verificarsi di ritorsioni.

Impegniamoci allora a lavorare insieme per garantire che il Codice di Condotta rispecchi chi siamo come azienda e come individui e contribuisca a far progredire ABB come leader tecnologico e cittadino d'impresa esemplare.

Grazie.

Björn Rosengren  
CEO ABB



## Perché abbiamo bisogno di un Codice di Condotta?

I dipendenti di ABB lavorano in più di 100 paesi del mondo, provengono da background culturali differenti e parlano decine di lingue diverse. Siamo orgogliosi della nostra forza lavoro globale e la sua diversità ci offre un vantaggio competitivo. Nonostante le differenze, tutti i dipendenti ABB condividono un distintivo senso di integrità personale che guida il nostro comportamento nei mercati in cui operiamo e ci distingue dalla concorrenza. Il nostro Codice di Condotta esprime il nostro forte impegno collettivo e individuale verso l'integrità e fornisce linee guida pratiche alla nostra forza lavoro, ai nostri fornitori e ai nostri partner commerciali riguardo a come conduciamo le nostre attività in tutto il mondo. Viviamo in un mondo frenetico e in continua evoluzione in cui la tecnologia continua a trasformare il nostro lavoro. Leggi e regolamenti complessi e spesso confusi disciplinano il nostro business globale. I clienti cercano soluzioni più rapide, più complete e più semplici. In questo periodo entusiasmante di accelerazione dei cambiamenti, desideriamo quindi che il nostro Codice di Condotta sia un promemoria chiaro del nostro impegno costante a essere responsabili e ad agire sempre guidati da una ferrea integrità.

## Ambito di applicazione del Codice di Condotta

Il Codice di Condotta di ABB è valido per tutti i dipendenti, manager, funzionari e dirigenti di ABB in tutto il mondo, comprese le affiliate e le consociate interamente controllate da ABB. Il Codice di Condotta è inoltre valido per tutti i dipendenti di joint venture o altre entità in cui ABB detiene la partecipazione di maggioranza o esercita un controllo efficace, per esempio, attraverso i consigli di amministrazione.

Nelle aziende in cui ABB non detiene una partecipazione di maggioranza né esercita un controllo in altra forma, ABB compirà uno sforzo in buona fede per far sì che le singole aziende adottino il Codice di Condotta ABB (presumendo che non vi sia già un adeguato Codice di Condotta in vigore) o un equivalente insieme di politiche e procedure mirate all'integrità. ABB farà del proprio meglio affinché fornitori, appaltatori e altri rappresentanti riconoscano e rispettino il Codice di Condotta per i Fornitori di ABB o applichino un insieme equivalente di politiche e procedure di integrità nelle loro interazioni commerciali con ABB.



---

## 5 principi di integrità di ABB

1

**Ci comportiamo  
e conduciamo la nostra  
attività in modo etico**

2

**Lavoriamo in modo  
sicuro e sostenibile**

3

**Creiamo un rapporto  
di fiducia con tutti  
i soggetti interessati**

4

**Proteggiamo le risorse  
e la reputazione di ABB**

5

**Facciamo sentire  
la nostra voce e non  
mettiamo in atto  
ritorsioni**





# Comunicazioni

Comunichiamo in modo rispettoso, onesto, trasparente e professionale. Le nostre comunicazioni rispecchiano la nostra reputazione e il nostro ruolo di brand tecnologico leader e orientato al futuro. Che si tratti di comunicazioni interne o esterne, indipendentemente dal mezzo di comunicazione o dal canale, proteggiamo i dati riservati di ABB, forniamo informazioni complete e accurate e favoriamo sempre le discussioni aperte e il dialogo.

## Ricordate

- Utilizzate tutti i canali di comunicazione in modo responsabile. Verificate che i contenuti comunicati siano adeguati all'attività aziendale, non riservati e costruttivi.
- Il nostro posto di lavoro non è un luogo pubblico. Considerate le informazioni e i contenuti in nostro possesso o generati, alla stregua di informazioni commerciali riservate o protette dalla legge. La divulgazione di materiali interni (quali il know-how, segreti commerciali, la metodologia, organigrammi, business plan e informazioni simili) può comportare responsabilità civile o penale per voi o l'azienda.
- Prima di comunicare, riflettete se il contenuto possa essere percepito come discriminatorio, offensivo, molesto, minaccioso o diffamatorio.
- Tempestività e reattività sono di fondamentale importanza, nelle comunicazioni commerciali. Se non siete in grado di rispondere immediatamente, comunicate alle altre persone interessate quando sarete in grado di fornire una risposta.
- Comunichiamo in lingue diverse, in zone con fusi orari diversi e culture diverse. Prestate attenzione alla diversità di fuso orario, agite con sensibilità e ricordate che chi parla una lingua diversa dalla vostra può interpretare il vostro messaggio in modo diverso rispetto alle vostre intenzioni.

## Il vostro ruolo

- Acquisite familiarità con le linee guida interne e le normative ABB per le comunicazioni, il branding e i social media. Se non siete certi che un determinato materiale sia adatto a essere comunicato, rivolgetevi al responsabile della comunicazione locale.
- Se siete contattati da esponenti dei media riguardo ad ABB, indirizzatevi sempre all'ufficio Relazioni con i media o a un portavoce autorizzato della società. È importante che parliamo dell'azienda con una sola voce.
- In caso di errore nella comunicazione di informazioni online o sui social media, provvedete a correggerle immediatamente. Assicuratevi di indicare in modo trasparente che è stata apportata una correzione.
- Comunicazioni non appropriate possono far nascere situazioni difficili. Se riscontrate contenuti pericolosi su canali interni o esterni, contattate il responsabile delle comunicazioni locale.

## Desiderate maggiori informazioni?

[Employee behavior on the web](#)

[Privacy Notices](#)

[Social media guidelines for account managers](#)

Che si tratti di comunicazioni interne o esterne, indipendentemente dal mezzo di comunicazione o dal canale, proteggiamo i dati riservati di ABB, forniamo informazioni complete e accurate e favoriamo sempre le discussioni aperte e il dialogo.





# “When do interests conflict?”

## Conflitto di interessi

Ci impegniamo ad agire nel migliore dei modi nell'interesse di ABB. Utilizziamo le proprietà e le informazioni di ABB solo per scopi commerciali leciti e prendiamo decisioni indipendentemente da interessi personali. Rendiamo noto tempestivamente qualsiasi tipo di interesse personale o professionale che potrebbe ragionevolmente essere percepito in conflitto con il modo di agire di ABB, dare un'idea di scorrettezza o influire sulla nostra capacità di giudizio nello svolgimento del nostro ruolo in ABB. Evitiamo impegni o attività esterne che potrebbero interferire con le nostre responsabilità verso ABB o danneggiare la reputazione di ABB.

### Ricordate

- Un conflitto di interessi può essere effettivo o sospetto e dovrete chiedervi se un collega che è a conoscenza dei vostri interessi personali potrebbe mettere in dubbio l'integrità delle vostre decisioni aziendali.
- Anche solo l'apparenza di un conflitto di interessi può creare inutili problemi a voi e ad ABB, compreso un potenziale danno alla reputazione, alla fiducia e al morale aziendale.
- Avere un conflitto di interessi (o solo il sospetto di un conflitto di interessi) non è una violazione del Codice di Condotta in sé. Tuttavia, la mancata rivelazione immediata del potenziale conflitto è una violazione che può comportare azioni disciplinari.
- I conflitti di interessi si vengono a determinare in molte situazioni comuni. Per esempio, potreste avere un parente stretto che lavora presso un fornitore, un cliente o un concorrente di ABB, oppure potreste sedere nel consiglio di amministrazione di un ente benefico al quale ABB effettua donazioni o che ABB potrebbe sostenere in futuro.

### Il vostro ruolo

- Se non siete certi che un conflitto di interesse sia effettivo o sospetto, la cosa migliore da fare è rendere noto il potenziale conflitto in base al regolamento aziendale ABB in materia di conflitti di interessi per poterlo risolvere in modo equo e trasparente.
- Ove possibile, cercate di evitare situazioni in cui potrebbe insorgere un conflitto tra i vostri interessi personali e quelli di ABB.
- Evitate di eseguire lavori esterni durante gli orari di lavoro di ABB o di utilizzare per tali lavori risorse o informazioni riservate di ABB.
- Non agite in concorrenza con gli interessi di ABB ed evitate di assumere, fare da supervisore o promuovere familiari o altre persone con le quali avete un rapporto personale molto stretto.

### Desiderate maggiori informazioni?

[Internal Control over Integrity](#)  
[ABB Ltd Board Regulations & Corporate Governance Guidelines](#)

Rendiamo noto tempestivamente qualsiasi tipo di interesse personale o professionale che potrebbe ragionevolmente essere percepito in conflitto con il modo di agire di ABB.



## Attività di controllo e prevenzione del riciclaggio di denaro

Registriamo e denunciando in modo accurato le nostre finanze, le nostre transazioni e i nostri asset. Ci conformiamo alle leggi che disciplinano i nostri rendiconti finanziari, principi contabili, obblighi fiscali e dichiarazioni finanziarie. Rispettiamo inoltre le leggi antiriciclaggio di denaro e vigiliamo su possibili transazioni finanziarie sospette che potrebbero avere il solo scopo di mascherare i proventi di attività criminali. Proteggiamo proprietà, asset e dati di ABB da utilizzo improprio o non autorizzato e ci preoccupiamo di evitarne la perdita, furti o danni. Utilizziamo le risorse di ABB per fini commerciali leciti.

### Ricordate

- I rendiconti finanziari includono registri contabili e conti, nonché i documenti relativi alla preparazione di tali rendiconti. I registri contabili e i rendiconti dell'azienda possono comprendere quasi ogni tipo di dati finanziari tangibili.
- Le persone o le organizzazioni che riciclano denaro cercano di mascherare i proventi di un'attività criminale con operazioni commerciali lecite o di utilizzare fondi leciti per sostenere attività criminali.
- La diffusione di informazioni o dati riservati, sensibili sotto il profilo commerciale o controversi senza un'adeguata autorizzazione può avere implicazioni contrattuali o di altra natura legale per ABB.

Le persone o le organizzazioni che riciclano denaro cercano di mascherare i proventi di un'attività criminale con operazioni commerciali lecite o di utilizzare fondi leciti per sostenere attività criminali.

- Gli asset di ABB, fisici o di altro tipo, possono includere qualsiasi elemento in possesso di ABB che sia in grado di fornire valore all'azienda, compresi dati sensibili, proprietà fisiche e intellettuali e asset finanziari.

### Il vostro ruolo

- Assicuratevi che tutte le transazioni commerciali siano integralmente e correttamente registrate in conformità con i principi contabili di ABB, le procedure interne e le leggi applicabili.
- Non firmate autorizzazioni o altri documenti senza averne prima verificato l'accuratezza ed esservi assicurati che la transazione sottostante sia funzionale a uno scopo commerciale lecito di ABB.
- Non alterate o distruggete atti ufficiali che siete stati istruiti a conservare o che si trovino ancora entro i limiti temporali di conservazione dei documenti di ABB.
- Sappiate che documentazione o rendiconti abusivi o fraudolenti sono illegali e possono esporre voi e ABB a sanzioni civili e penali.
- Siete responsabili di salvaguardare e utilizzare gli asset di ABB in modo adeguato.
- Segnalate le transazioni che appaiono sospette, inclusi, ma non limitate ai seguenti casi:
  - Richieste ad ABB di effettuare pagamenti in contanti o a rate in valuta estera di importo appena inferiore alla soglia per cui vige l'obbligo di dichiarare pagamenti in valuta estera in quel paese.
  - Richieste di pagamento su un conto bancario nuovo, speciale o personale.
  - Richiesta da parte di un fornitore di effettuare un pagamento anticipato su un conto bancario offshore o di una località nota come paradiso fiscale.
  - Un cliente finale che informa ABB che il pagamento verrà effettuato da un soggetto con sede in un altro paese o da terzi.

### Desiderate maggiori informazioni?

[ABB Governance Framework](#)  
[Records Management](#)



# Ambiente

Ci atteniamo alle leggi e ai regolamenti in materia di ambiente dei paesi in cui operiamo. Inoltre, promuoviamo uno sviluppo sostenibile e lavoriamo per raggiungere gli obiettivi di sostenibilità di ABB supportando il progresso economico, la gestione responsabile dell'ambiente e lo sviluppo sociale. Ci impegniamo al miglioramento continuo in tutte queste aree per quanto riguarda i nostri prodotti e servizi, cercando, tra le altre cose, di ridurre le emissioni, diminuire l'uso di sostanze pericolose e risparmiare acqua ed energia nel tentativo di contrastare le cause e gli effetti dei cambiamenti climatici.

## Ricordate

- Il nostro impegno va ben oltre le leggi e le normative vigenti. Cerchiamo di gestire in modo trasparente ed etico la nostra impronta ecologica nell'interesse di tutti i soggetti coinvolti, compresi i nostri clienti, dipendenti, investitori e le comunità in cui operiamo.
- Ci aspettiamo che i nostri fornitori e partner commerciali in tutto il mondo condividano il nostro impegno a favore della protezione dell'ambiente.
- Dobbiamo segnalare immediatamente situazioni pericolose o condizioni ambientali non accettabili in modo da intraprendere misure correttive e preventive.
- Considerate le modalità che ABB può adottare per ridurre gli effetti ambientali dei suoi prodotti e servizi durante l'intero ciclo di vita, inclusi progettazione, approvvigionamento, materiali, utilizzo e smaltimento dei prodotti alla fine della loro vita utile.
- ABB ha in essere una politica riguardo alla sostenibilità e ai suoi requisiti economici, ambientali e sociali e ci aspettiamo che i nostri dipendenti abbiano familiarità con tale politica e le rispettive linee guida.

## Il vostro ruolo

- Siate consapevoli degli effetti ambientali relativi al vostro lavoro e di come potete rispettare l'ambiente nel vostro lavoro o nella vostra funzione. Proponete al vostro manager idee per ridurre l'impatto ambientale dei nostri prodotti e servizi.
- State in guardia da fornitori o altri partner commerciali che non dispongono di procedure ambientali sicure o sostenibili o non le mettono in pratica.
- Prima di iniziare un lavoro, assicuratevi che la vostra struttura, il progetto o il posto di lavoro dispongano di tutte le licenze o autorizzazioni ambientali necessarie. Se non siete certi di disporre di tutte le corrette autorizzazioni, contattate immediatamente il team Legal & Integrity o il team

responsabile di salute, sicurezza e ambiente.

- Smaltite i rifiuti conformemente ai processi interni e locali di ABB e alle leggi vigenti.
- Promuovete la consapevolezza, il senso di responsabilità e l'impegno riguardo ai rischi ambientali e alle opportunità in termini di sostenibilità.

## Desiderate maggiori informazioni?

[Health, Safety, Environment & Sustainability Affairs \(HSE/SA\)](#)

Proponete al vostro manager idee per ridurre l'impatto ambientale dei nostri prodotti e servizi.





## Concorrenza leale e antitrust

Noi facciamo concorrenza lealmente, alla luce del sole e in modo indipendente. Rispettiamo le norme antitrust e le altre leggi che disciplinano e proteggono la concorrenza leale vietando i comportamenti anticoncorrenziali; esse quindi garantiscono che il nostro impegno e le nostre innovazioni possano essere ricompensati. Queste leggi proibiscono accordi che limitino la concorrenza tra aziende allo stesso livello (ovvero, concorrenti) o a diversi livelli della catena di fornitura (per es. un produttore e i suoi distributori) e possono imporre limiti al comportamento commerciale delle aziende che detengono una posizione dominante sul mercato. Queste leggi possono anche stabilire che le aziende debbano richiedere un'approvazione per stipulare altri accordi commerciali che potrebbero avere effetti sulla concorrenza o per effettuare particolari fusioni e acquisizioni.

### Ricordate

- Qualsiasi discussione, accordo o patto informale (diretto o indiretto) con un concorrente riguardo ai prezzi, all'assegnazione di prodotti, mercati, territori, clienti o appalti, a limitazioni della produzione o a boicottaggi collettivi è illegale.
- Lo scambio o la segnalazione alla concorrenza di informazioni riguardo a intenzioni individualizzate circa la futura condotta nell'ambito di prezzi, quantità o altri aspetti del comportamento concorrenziale sono illegali.
- Non potete ottenere dai concorrenti o condividere con essi informazioni sensibili dal punto di vista commerciale, ovvero informazioni che potrebbero influire su una decisione commer-

ciale di ABB o di un concorrente (vale a dire, costi, margini, dati relativi ai prezzi, strategie future, piani di prodotto).

- Non potete fare accordi con un cliente, né fare pressioni su di esso affinché rivenda i nostri prodotti a determinati prezzi.
- Accordi di esclusiva o altre limitazioni alla possibilità di un cliente o di un channel partner di rivendere in determinati mercati o a determinati clienti non possono essere imposti senza avere prima consultato il team Legal & Integrity.
- La violazione delle leggi antitrust e sulla concorrenza è una questione seria che potrebbe determinare un'azione penale a carico vostro e dell'azienda e nuocere gravemente alla vostra reputazione e a quella di ABB.

### Il vostro ruolo

- Rispettate le norme antitrust e le altre leggi che disciplinano la concorrenza.
- Acquisite familiarità e rispettate il Regolamento aziendale di ABB in materia di antitrust, incluse le [Linee guida per l'antitrust di ABB](#).
- Prendete immediatamente e attivamente le distanze, personalmente e a nome di ABB, dalla condotta inappropriata di altri (per es. in occasione di riunioni di un'associazione di categoria).
- Chiedete attivamente consulenza al team Legal & Integrity per i nuovi mercati emergenti, come quelli del comparto digitale.

- In caso di dubbi sulla conformità della vostra strategia commerciale o della vostra condotta con le norme antitrust, contattare immediatamente il team Legal & Integrity.

### Desiderate maggiori informazioni?

[Compliance with Antitrust Laws](#)

[Interacting with Antitrust Agencies](#)

[Review & Onboarding of Business Partners](#)

“How do we play fair?”

Rispettiamo le norme antitrust e le altre leggi che disciplinano e proteggono la concorrenza leale vietando i comportamenti anticoncorrenziali; esse quindi garantiscono che il nostro impegno e le nostre innovazioni possano essere ricompensati.

## Condizioni di lavoro eque, diversità e inclusione

Siamo un'azienda globale i cui dipendenti provengono da diversi paesi, background e culture. Siamo convinti che la nostra diversità e l'impegno dei nostri dipendenti siano una grande forza e un vantaggio competitivo. Il rispetto reciproco e la tolleranza sono fondamentali per il modo in cui lavoriamo e comunichiamo tra di noi. Siamo convinti che competenze, prestazioni e potenziale dovrebbero guidare le nostre decisioni relative ai dipendenti, quali assunzione, mantenimento del personale, opportunità di formazione e promozione. Rispettiamo le leggi in materia di lavoro e occupazione dei paesi in cui operiamo, comprese le norme riguardanti la retribuzione oraria, l'immigrazione, la contrattazione collettiva, le regole antidiscriminazione e altre norme simili che disciplinano il lavoro.

### Ricordate

- Le decisioni occupazionali si basano sempre su qualifica, merito, prestazioni e altri fattori correlati alla mansione. La discriminazione non è tollerata.
- Bullismo e molestie sul posto di lavoro non sono mai accettabili; esempi di comportamenti inaccettabili comprendono l'uso di forza, minacce o coercizione – a livello verbale, fisico o sociale – per maltrattare, intimidire o dominare gli altri. Il bullismo può essere compiuto da singoli o gruppi, di persona o online, e può essere evidente o nascosto.
- ABB aggiorna le procedure e le linee guida occupazionali di quando in quando; vi preghiamo di segnalare tempestivamente al team Risorse Umane qualsiasi aspetto a tale riguardo che possa necessitare di riesame o riconsiderazione.

### Il vostro ruolo

- Date il buon esempio trattando i vostri colleghi con rispetto e attenendovi ai nostri standard in termini di trattamento equo, diversità e inclusione. Aiutateci a fare di ABB un'azienda di elevato valore.
- Seguite le procedure e le linee guida interne di ABB relative alle assunzioni; in caso di dubbi, contattate il team delle risorse umane.
- Gli standard di assunzione sono elevati e di Gruppo – il solo fatto che una legge o un paese possano consentire o non vietare esplicitamente alcune pratiche sul posto di lavoro non significa che voi possiate violare i nostri standard.
- Non utilizzate un linguaggio oltraggioso e non fate gesti offensivi. Similmente, non fate commenti discriminatori, anche se si tratta solo di una battuta.
- Acquisite familiarità con la cultura del paese in cui lavorate per evitare di offendere gli altri.

### Desiderate maggiori informazioni?

[HR People Development](#)  
[Diversity & Inclusion](#)

Gli standard di assunzione sono elevati e di Gruppo – il solo fatto che una legge o un paese possano consentire o non vietare esplicitamente alcune pratiche sul posto di lavoro non significa che voi possiate violare i nostri standard.

# “What’s equal in all places?”





# Commercio globale

Operiamo a livello globale. Rispettiamo le leggi e le normative commerciali applicabili, incluse quelle relative ai controlli su importazione ed esportazione, alle sanzioni commerciali e alle procedure doganali e ci aspettiamo che i nostri partner commerciali facciano altrettanto. ABB ha implementato controlli per mitigare i rischi legati ai controlli sul commercio e sulle esportazioni, tra cui un adeguato screening delle transazioni che potrebbero coinvolgere paesi oggetto di embargo o sanzioni, processi per facilitare la conformità alle restrizioni imposte dai controlli sulle esportazioni, nonché sistemi e corsi di formazione per garantire la compilazione di dichiarazioni accurate alle autorità commerciali.

## Ricordate

- Se si avvia una procedura di importazione o esportazione, anche occasionalmente, è necessario attenersi alla legislazione dei paesi coinvolti. Anche le transazioni minori (volume ridotto, fascia bassa di prezzi o persino sostituzioni gratuite e/o beni trasportati per la fornitura di un servizio) sono soggette ai regolamenti del commercio.
- I documenti di importazione ed esportazione devono essere correttamente compilati, accurati e archiviati in conformità con il regolamento aziendale ABB in materia di commercio globale.
- Le esportazioni possono avere molte forme e non riguardano solo oggetti materiali. Può essere considerata esportazione anche il trasporto attraverso un confine di dispositivi elettronici che contengono informazioni, la trasmissione elettronica di tali informazioni o la loro collocazione in uno spazio di lavoro collaborativo a cui altri possono avere accesso. Si può verificare un'esportazione anche quando un cittadino straniero in visita accede a determinate informazioni nella vostra sede.
- Molti paesi limitano l'esportazione o il trasferimento di determinati dati e tecnologie. Alcuni paesi vietano completamente operazioni commerciali con alcuni paesi o parti. Una valutazione di tali transazioni è necessaria per garantire che esse non siano in conflitto con eventuali sanzioni commerciali applicabili e che dispongano delle necessarie autorizzazioni governative.

## Il vostro ruolo

- Siate sempre al corrente delle normative e assicuratevi di possedere almeno una conoscenza di base dei concetti commerciali più critici che si applicano alle vostre transazioni.

**Non collaborate con parti che cercano di inviare direttamente o indirettamente merci o dati a parti o paesi proibiti.**

- Assicuratevi di avere familiarità con tutti gli elementi di una transazione, come i prodotti, le parti coinvolte, l'uso finale e il paese di destinazione, e di rispettare tutte le leggi e i regolamenti applicabili nonché regolamento aziendale ABB in materia di commercio globale.
- Fate attenzione a transazioni e comportamenti sospetti (campanelli d'allarme) che implicano informazioni poco chiare o incomplete da parte di clienti o terzi in merito all'uso finale, ai luoghi di consegna o alle date di consegna. Non collaborate con parti che cercano di inviare direttamente o indirettamente merci o dati a parti o paesi proibiti.
- Segnalate al vostro "trade compliance officer" qualsiasi descrizione, valutazione o classificazione di merci o dati risulti non corretta, nonché qualsiasi pagamento effettuato a un agente doganale di importo superiore a quello indicato in fattura o che sia destinato a servizi non identificati o descritti in modo ambiguo.

- Assicuratevi che i prodotti e altre informazioni siano chiaramente identificati, valutati correttamente e classificati con precisione per quanto riguarda le norme sui controlli delle esportazioni e i regolamenti doganali.
- Le transazioni che coinvolgono paesi designati sensibili e ad alto rischio richiedono ulteriore attenzione; assicurarsi che esse siano autorizzate correttamente ai sensi del regolamento aziendale ABB in materia di commercio globale.
- Le leggi e i regolamenti in questo settore sono spesso complessi: in caso di dubbi, fate riferimento al regolamento aziendale ABB in materia di commercio globale o rivolgetevi al vostro "trade compliance officer".

## Desiderate maggiori informazioni?

[Global Trade](#)

[Sensitive countries protocol](#)

[Review & Onboarding of Business Partners](#)





# “What can never be ignored?”

## Salute e sicurezza

Ci impegniamo a fornire un ambiente sano e sicuro ai nostri dipendenti, ai nostri colleghi e ad altri appaltatori. Abbiamo implementato un efficace sistema di gestione di salute, sicurezza, ambiente e sviluppo sostenibile (HSE/SA), nonché standard adeguati per il posto di lavoro che soddisfano o superano i requisiti legali dei paesi in cui operiamo e ci aspettiamo che i nostri dipendenti, appaltatori e fornitori vi si conformino. La sicurezza è uno dei nostri valori chiave, pietra miliare della nostra organizzazione e aspetto centrale delle nostre operazioni, dei nostri prodotti e dei nostri servizi.

### Ricordate

- Situazioni pericolose o condizioni sanitarie, ambientali o di sicurezza inaccettabili non possono essere ignorate. Segnalate sempre situazioni di questo tipo tramite i moduli di segnalazione pericoli o incidenti nell'ambito dell'HSE/SA Management Information System (MIS) globale o al vostro manager, in modo che possano essere intraprese azioni correttive e preventive per evitare incidenti.
- È vietato lavorare sotto l'effetto di alcool, sostanze illegali o anche farmaci con prescrizione che potrebbero interferire con la capacità di svolgere in sicurezza il lavoro o un intervento.

**Situazioni pericolose o condizioni sanitarie, ambientali o di sicurezza inaccettabili non possono essere ignorate.**

- Ci aspettiamo che i nostri partner commerciali, i fornitori e gli altri appaltatori seguano gli stessi nostri standard in materia di sicurezza e salute.
- ABB prende molto sul serio la salute e la sicurezza e lo stesso vale per i nostri organismi di regolamentazione. Sappiate che eventuali violazioni delle norme riguardanti la salute e la sicurezza possono avere gravi conseguenze, incluse sanzioni civili e penali.

### Il vostro ruolo

- Assicuratevi di comprendere l'incarico che vi è stato richiesto di svolgere, di essere in grado di svolgerlo e di esser qualificati per farlo. Accertatevi di seguire una procedura di lavoro sicura, di disporre di tutti i permessi necessari e di utilizzare gli utensili e gli indumenti protettivi corretti per l'attività da svolgere. Assicuratevi che le persone nelle vostre immediate vicinanze siano a conoscenza di ciò che state facendo in modo che possano anch'esse adottare le opportune precauzioni.
- Sul posto di lavoro e nella vita date la priorità alla salute e alla sicurezza, prestando attenzione anche alle “piccole” cose, come indossare le cinture di sicurezza e non distrarvi alla guida. Imparate e applicate con coerenza le Regole salvavita di ABB.
- Presentate al vostro manager idee o raccomandazioni per migliorare la salute e la sicurezza nelle nostre condizioni di lavoro.
- Informatevi riguardo alle raccomandazioni di sicurezza di ABB per i viaggi di lavoro.
- Acquisite familiarità con le procedure di emergenza per l'uscita e l'evacuazione in sicurezza valide nella vostra sede.

### Desiderate maggiori informazioni?

[Health, Safety, Environment & Sustainability Affairs \(HSE/SA\)](#)  
[The ABB Way – HSE/SA Management System](#)  
[Group Life Saving Rules](#)



# Diritti umani

ABB promuove una cultura aziendale a sostegno dei diritti umani e si impegna a evitare qualsiasi complicità nelle violazioni dei diritti umani. Supportiamo i principi contenuti nella Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo, i Principi Guida delle Nazioni Unite su Imprese e Diritti Umani, le Linee guida dell'OCSE destinate alle imprese multinazionali, le convenzioni principali dell'OIL riguardo alle norme sul lavoro, la UK Modern Slavery Act (Legge britannica sulla schiavitù moderna) e altre leggi e principi simili. Chiediamo ai nostri fornitori, appaltatori e altri partner commerciali di rispettare norme simili, in quelle aree in cui sono comunemente coinvolti i diritti umani, quali orari e condizioni di lavoro, discriminazione ed eguaglianza, lavoro minorile, salari equi, lavoro coatto o obbligatorio e schiavitù moderna.

## Ricordate

- Adottiamo la dovuta diligenza per garantire che i nostri fornitori e i nostri partner commerciali condividano il nostro impegno a favore del rispetto dei diritti umani e non lavoriamo intenzionalmente con fornitori o partner commerciali che pratichino lavoro coatto, schiavitù moderna, traffico di esseri umani o sfruttamento o discriminazione nei riguardi di chiunque, bambini e soggetti vulnerabili inclusi.
- Rispettiamo i diritti riguardo a libertà di associazione, rappresentazione collettiva, equa retribuzione, parità di trattamento e salubrità e sicurezza del posto di lavoro.
- Siamo coinvolti nelle iniziative multilaterali di sostegno dei diritti umani attraverso organizzazioni come il Global Compact ONU e la Global Business Initiative on Human Rights e in un'ampia gamma di attività per promuovere il rispetto dei diritti umani nelle imprese.

Rispettiamo i diritti riguardo a libertà di associazione, rappresentazione collettiva, equa retribuzione, parità di trattamento e salubrità e sicurezza del posto di lavoro.

## Il vostro ruolo

- Durante le visite ai luoghi di lavoro, segnalate immediatamente al team Legal & Integrity o al team di Responsabilità sociale pratiche lavorative sospette, come per esempio l'impiego di lavoro minorile o luoghi di lavoro malsani e non sicuri.
- Prima di instaurare un rapporto con un fornitore o un partner commerciale, adottate la dovuta diligenza per garantire che il partner commerciale non sia attualmente coinvolto in violazioni dei diritti umani, non sia stato coinvolto in tali violazioni in passato e si impegni a rispettare norme simili a quelle rispettate da ABB.
- Considerate l'impatto che un progetto ABB potrebbe avere sui diritti umani nella regione in cui deve essere eseguito. Discutete di questo impatto con il vostro responsabile del progetto.

- Monitorate regolarmente le pratiche relative ai diritti umani dei partner commerciali. Includete i diritti umani nel dialogo continuo con il vostro partner commerciale.
- Siate particolarmente sensibili ai diritti umani quando operate in paesi in cui la normativa è debole o in cui il governo non adotta processi trasparenti.

## Desiderate maggiori informazioni?

[Health, Safety, Environment & Sustainability Affairs \(HSE/SA\)](#)

[Policies and Standards on Human Rights and Sustainability](#)

[ABB Ltd – Modern Slavery and Human Trafficking Transparency Statement](#)





# “What payments are never due?”

## Pagamenti impropri

Noi facciamo concorrenza esclusivamente sulla capacità della nostra attività commerciale. Non offriamo o né doniamo alcunché di valore a privati, pubblici ufficiali o organizzazioni benefiche o politiche a fini illeciti, impropri o di corruzione o per agevolare un servizio o un intervento di routine della pubblica amministrazione. Analogamente, non autorizziamo né giustifichiamo terze parti, quali fornitori o distributori, a farlo in nostro nome. Stringiamo in rapporti commerciali solo con terze parti che godono di una buona reputazione e che condividono i nostri principi etici.

### Ricordate

- Corruzione o pagamenti impropri possono assumere molte forme, tra cui omaggi, intrattenimento o ospitalità, pagamenti effettuati tramite terzi o partner commerciali, oppure donazioni a organizzazioni affiliate a pubblici ufficiali o clienti.
- Omaggi, intrattenimento e ospitalità possono essere offerti solo secondo il Regolamento aziendale di ABB in conformità con le politiche interne e le leggi locali dei clienti. Gratifiche commerciali possono essere percepite dal cliente come una richiesta di trattamento di favore, in particolare se offerte con una gara di appalto in corso. Omaggi in denaro contante o in mezzi equivalenti sono severamente proibiti.
- Seguite il Regolamento aziendale di ABB nel coinvolgimento e nel monitoraggio di terze parti che aiutano a svolgere attività di marketing e vendite o rappresentano il marchio ABB.

### Il vostro ruolo

- State in guardia e segnalate immediatamente al team Legal & Integrity tutti i campanelli d'allarme che potrebbero indicare un pagamento improprio o una relazione commerciale impropria, quali:
  - coinvolgimento di terzi che non sembrano aggiungere un legittimo valore commerciale o che non sono qualificati ai sensi delle procedure di ABB;
  - commissioni sulle vendite, tariffe o sconti per i distributori, non giustificabili;
  - documenti di vendita o di transazione in cui la descrizione dei servizi è vaga oppure includono descrizioni non chiare sulle fatture o richieste di documentare una transazione in modo non accurato; oppure
  - indizi che una terza parte abbia un'influenza indebita o politica sul processo decisionale di un cliente.
- Fate attenzione a richieste di donazioni a enti benefici o organizzazioni che potrebbero essere affiliate a un cliente o a un pubblico ufficiale: seguite il Regolamento aziendale di ABB in materia di donazioni a enti benefici e contributi a organizzazioni politiche.
- Rifiutate qualsiasi richiesta di “bustarella” o contributo di “agevolazione” da parte di un pubblico ufficiale, ovvero richieste di pagamenti al funzionario in questione come condizione per ottenere servizi di routine della pubblica amministrazione o benefici ai quali chiunque abbia diritto. Segnalate la richiesta al team Legal & Integrity.
- Voi siete responsabili di conoscere e rispettare le leggi nei paesi in cui operate: se avete dubbi, consultatevi con il team Legal & Integrity.

Corruzione o pagamenti impropri possono assumere molte forme, tra cui omaggi, intrattenimento o ospitalità, pagamenti effettuati tramite terzi o partner commerciali, oppure donazioni a organizzazioni affiliate a pubblici ufficiali o clienti.

- In base alle nostre politiche interne e ai sensi delle leggi anticorruzione, i dipendenti di aziende statali sono considerati pubblici ufficiali.
- L'offerta, l'autorizzazione o l'esecuzione di un pagamento improprio viola il Regolamento aziendale di ABB e può inoltre esporre voi e l'azienda ad azioni penali e nuocere gravemente alla vostra reputazione e a quella di ABB.

### Desiderate maggiori informazioni?

[Anti-Bribery & Corruption](#)  
[Gifts, Entertainment & Expenses / Charitable Contributions](#)  
[Review & Onboarding of Business Partners](#)



## Sicurezza informatica

Utilizziamo i sistemi informatici negli interessi commerciali di ABB e dei nostri clienti. Riconosciamo che l'utilizzo dell'informatica e dei sistemi associati, come e-mail, software, reti, applicazioni, Internet e social media, potrebbe essere soggetto ad attacchi informatici e altre minacce simili interne ed esterne. Utilizziamo quindi l'informatica in modo responsabile, solo a fini aziendali leciti, in coerenza con gli interessi e i diritti di ABB e in conformità alle regole e linee guida di ABB riguardanti nostri sistemi informatici.

### Ricordate

- I social media devono essere utilizzati in modo responsabile. Una comunicazione non corretta o una condivisione non autorizzata di informazioni (per esempio immagini, commenti, link o altri dati) potrebbe causare danni legali o di reputazione a voi, ai vostri colleghi, ad ABB, ai nostri clienti o ad altri.
- Ai sensi delle politiche applicabili, un utilizzo personale limitato delle risorse informatiche di ABB è consentito, purché tale utilizzo non sia in conflitto con gli interessi di ABB, né con le vostre responsabilità lavorative.
- Gli attacchi informatici puntano in genere a sottrarre dati o a rendere i sistemi inutilizzabili e possono mietere molte vittime, inclusi i clienti e i dipendenti. I sistemi compromessi possono interferire gravemente con i nostri sistemi informatici e operativi.
- I dispositivi di memoria portatili, come le chiavette USB, possono contenere software pericolosi e rappresentare un rischio per i nostri sistemi. Devono quindi essere utilizzati solo con la massima attenzione ed entro i limiti autorizzati.
- Le informazioni prodotte e memorizzate sui si-

stemi informatici di ABB sono un asset aziendale. ABB si riserva il diritto di monitorare l'utilizzo dei suoi sistemi informatici e di accedere, recuperare e divulgare tali informazioni tranne nel caso in cui ciò sia limitato da leggi o accordi esistenti.

- Le e-mail e altre forme di comunicazione elettronica e istantanea possono essere considerate dichiarazioni effettuate da ABB e devono essere scritte con cura e attenzione. Il mancato rispetto di questo principio può screditare ABB o porla in svantaggio nell'ambito di un rapporto commerciale o di un reclamo.

### Il vostro ruolo

- Non scaricate, installate né accedete mai a software che non siano autorizzati o per i quali non esista una licenza di utilizzo o di download sui sistemi informatici ABB. Non scaricate, né memorizzate mai informazioni ABB su dispositivi o reti personali o non ABB. Memorizzate i contenuti appropriati solo su cellulari, computer o altri dispositivi elettronici rilasciati da ABB.
- Proteggete le vostre password. Non annotatele. Non condividetele con altre persone, incluso il [Service Desk \(MYIS\)](#) e il personale di assistenza.
- Utilizzate gli account ABB, non gli account personali, per le comunicazioni aziendali e la memorizzazione dei dati ABB.
- Se venite a conoscenza di un eventuale attacco informatico o di altri comportamenti dolosi ai danni dei sistemi o degli asset di ABB, è necessario informare immediatamente il [Service Desk \(MYIS\)](#).
- Agite con attenzione con e-mail di origini sconosciute. Non aprire allegati o link in quanto potrebbero mettere a rischio i sistemi informatici di ABB. Segnalate tali e-mail mediante gli speci-

Riconosciamo che l'utilizzo dell'informatica e dei sistemi associati, come e-mail, software, reti, applicazioni, Internet e social media, potrebbe essere soggetto ad attacchi informatici e altre minacce simili interne ed esterne.

# “Are we under attack?”

fici mezzi forniti nel sistema di e-mail o al [Service Desk \(MYIS\)](#).

- Non postate contenuti inadeguati su Internet o nell'ambito di qualsiasi comunicazione quando utilizzate i sistemi informatici di ABB. Non postate in Internet immagini dei colleghi o delle schermate dei loro computer che potrebbero rivelare contenuti di proprietà intellettuale di ABB, dati personali o informazioni riservate.

### Desiderate maggiori informazioni?

[Information Security](#)

[End User Security Policy](#)

[Digital Cyber Security for ABB Offerings](#)

## Informazioni interne e insider trading

Non utilizzare informazioni non pubbliche su ABB o su altre aziende per ottenere un guadagno o un vantaggio economico personale. Tali informazioni possono includere proiezioni di perdite o guadagni futuri, prezzi, proposte, modifiche del personale, acquisizioni o dismissioni di aziende, premi non annunciati ai fornitori, informazioni non ancora pubblicate su nuovi prodotti o servizi o qualsiasi altra informazione non pubblica che, se divulgata, potrebbe influire sulla decisione di una persona di acquistare, vendere o conservare i titoli di una società. Inoltre, non comunicare queste informazioni a persone che non siano autorizzate a venirne a conoscenza. Effettuare speculazioni sulla base di tali informazioni o fornire tali informazioni ad altri compromette l'integrità del mercato e potrebbe costituire una violazione della legge.

### Ricordate

- Le leggi e gli accordi con le borse valori impediscono a chiunque in possesso di informazioni materiali non pubbliche di utilizzare tale conoscenza nella negoziazione di titoli o di divulgare tali informazioni ad altri.

Fornire “suggerimenti” o condividere informazioni materiali non pubbliche con altre persone, compresi familiari e amici, è contrario alla legge.

- Nel corso della vostra routine lavorativa potreste entrare in possesso di informazioni non pubbliche (alcune delle quali potrebbero essere materiali) su ABB o su altre aziende, in particolare su quelle con le quali ABB è in affari, per es. clienti e fornitori. La negoziazione di titoli quali azioni, obbligazioni o opzioni mentre si è in possesso di informazioni materiali non pubbliche non è etico ed è illegale.
- Non è consentito condividere informazioni materiali non pubbliche con colleghi ABB a meno che essi non siano inclusi nell'elenco approvato di persone che sono a conoscenza di tali informazioni.
- Fornire “suggerimenti” o condividere informazioni materiali non pubbliche con altre persone, compresi familiari e amici, è contrario alla legge.

### Il vostro ruolo

- Informatevi riguardo alle rigorose procedure e alle linee guida di ABB per la gestione di informazioni non pubbliche, in particolare di informazioni materiali.
- Se state lavorando all'acquisizione di un'altra società, alla dismissione di un'azienda ABB o allo sviluppo di una joint venture, vi sarà chiesto di sottoscrivere un accordo di riservatezza e non dovrete negoziare titoli sulla base delle informazioni materiali non pubbliche di cui verrete a conoscenza nello svolgimento di tali attività lavorative.
- Se non siete certi di essere in possesso o meno di informazioni materiali non pubbliche, contattate il team Legal & Integrity per discutere la vostra situazione. Se pensate che vi sia la necessità di divulgare informazioni materiali non pubbliche, per farlo dovrete ottenere l'approvazione del team Legal & Integrity e coordinarvi con esso.

### Desiderate maggiori informazioni?

[Inside Information and Insider Trading](#)  
[Investor Relations](#)

# “When don't we tip?”



## Proprietà intellettuale e informazioni riservate

Siamo molto orgogliosi del nostro spirito di innovazione. ABB ha creato un marchio di grande valore e amplia continuamente il suo portfolio di proprietà intellettuali incorporate in brevetti, diritti d'autore, marchi di fabbrica, marchi di servizio, segreti commerciali, diritti di progettazione e altri diritti di proprietà. Inoltre, vantiamo un enorme know-how e altre informazioni riservate che ci forniscono un vantaggio competitivo sul mercato. Proteggiamo con estrema attenzione le nostre proprietà intellettuali e informazioni riservate e ci atteniamo alle nostre politiche interne in materia di uso corretto, protezione, marcatura e gestione di tali proprietà e informazioni. Rispettiamo la proprietà intellettuale e le informazioni riservate degli altri e ci aspettiamo che gli altri si comportino allo stesso modo nei nostri confronti.

### Ricordate

- Prima di parlarne ad altri, comunicate immediatamente idee, invenzioni o progressi all'Intellectual Property Counsel di ABB, in modo che possano essere definite adeguate protezioni legali.
- È probabile che ogni giorno vi troviate a gestire informazioni riservate o segreti commerciali di ABB: proteggetene il contenuto dalla divulgazione non autorizzata a terzi, evitate di discuterne in luoghi pubblici e utilizzate filtri per il monitor del computer portatile quando lavorate all'esterno.
- Le informazioni riservate devono essere adeguatamente etichettate e classificate e il loro accesso deve essere limitato solo a coloro che hanno una specifica necessità di esserne a conoscenza. Ricordate che parti esterne devono sottoscrivere un adeguato accordo di non divul-

gazione prima che venga resa loro nota qualsiasi informazione riservata.

- Quando trattate una proprietà intellettuale, dovete chiedervi: Chi ne è il titolare? Sono autorizzato ad utilizzarla? Posso condividerla con altri? E la licenza di utilizzo o i diritti di accesso sono ancora validi?
- L'utilizzo improprio della proprietà intellettuale di altri può esporre ABB e voi stessi a eventuali sanzioni civili e penali.
- I vostri obblighi riguardo alla riservatezza delle informazioni di proprietà di ABB rimangono validi anche dopo aver terminato il vostro rapporto di lavoro con ABB.

### Il vostro ruolo

- Utilizzate le informazioni riservate di ABB e le informazioni riservate autorizzate di altri solo a fini aziendali, e divulgatele solamente a coloro che ne sono autorizzati e hanno bisogno di essere a conoscenza.
- Prima di richiedere, negoziare, accettare o utilizzare proprietà intellettuali non possedute o gestite da ABB e prima di consentire a un soggetto non ABB di utilizzare o accedere a qualsiasi informazione riservata o proprietà intellettuale di ABB, chiedete consiglio all'Intellectual Property Counsel di ABB.
- Coinvolgete l'Intellectual Property Counsel di ABB prima di occuparvi di questioni legali relative alla proprietà intellettuale, di accordi riguardanti i diritti di proprietà intellettuale

Proteggiamo con estrema attenzione le nostre proprietà intellettuali e informazioni riservate e ci atteniamo alle nostre politiche interne in materia di uso corretto, protezione, marcatura e gestione di tali proprietà e informazioni.



(quali licenze per terze parti, per esempio) o del possibile utilizzo della proprietà intellettuale di ABB da parte di altri.

- Rispettate rigorosamente le licenze, gli obblighi e i termini delle proprietà intellettuali, incluse le offerte di terzi, come nel caso di software o immagini. Assicuratevi che ABB rispetti gli obblighi previsti in tali licenze, siano esse per un utilizzo limitato o per la commercializzazione.
- Prima di pubblicare esternamente informazioni tecniche o aziendali che potrebbero includere diritti di proprietà intellettuale di ABB, richiedete un riesame giuridico all'Intellectual Property Counsel di ABB.

- Se sospettate che la proprietà intellettuale di ABB o di terzi sia stata utilizzata in modo improprio o inadeguatamente divulgata, informate l'Intellectual Property Counsel di ABB, in modo che possa essere prontamente intrapresa un'azione riparatrice.

### Desiderate maggiori informazioni?

[Intellectual Property](#)



## Privacy e dati personali

Riconosciamo l'importanza della protezione dei dati personali e siamo convinti che i principi alla base della protezione dei dati siano fondamentali per garantire i diritti individuali. Raccogliamo, utilizziamo, conserviamo, gestiamo, trasferiamo e divulghiamo dati personali conformemente alle leggi applicabili e ci aspettiamo che i nostri fornitori e partner commerciali agiscano allo stesso modo. Gli standard globali di ABB per la salvaguardia dei dati personali consentono ad ABB di fornire un elevato livello di protezione indipendentemente dal luogo in cui i dati vengono raccolti ed elaborati.

### Ricordate

- Con “dati personali” si intende qualsiasi informazione relativa a una persona fisica identificata o identificabile. Possono comprendere, per esempio, l'indirizzo di casa o dell'ufficio di una persona, il suo indirizzo e-mail, numero telefonico, fotografia, data di nascita, informazioni bancarie e retributive, indirizzo IP, ID del dispositivo mobile, informazioni identificative rilasciate da enti governativi e altre informazioni simili relative a quella persona.
- ABB raccoglie, utilizza, memorizza, gestisce, trasferisce e divulga dati personali in conformità con le leggi applicabili.
- Alcune categorie di dati personali devono essere trattate con una maggiore cura, quali, per esempio, etnia o gruppo etnico, affiliazioni politiche, religione, iscrizione a un sindacato, dati riguardanti la salute fisica e o mentale, orientamento sessuale, casellario giudiziale e dati genetici e biometrici.

**ABB raccoglie, utilizza, memorizza, gestisce, trasferisce e divulga dati personali in conformità con le leggi applicabili.**

- Le comunicazioni via e-mail e in Internet effettuate tramite postazioni di lavoro, reti, dispositivi e provider di ABB possono essere trattate come informazioni aziendali di ABB ed è quindi possibile accedervi e possono essere recuperate, monitorate e divulgate da ABB, fatte salve le leggi e gli accordi contrattuali applicabili.

### Il vostro ruolo

- Utilizzate solo dati personali conformi allo scopo commerciale per cui sono stati raccolti e solo per il tempo necessario. Utilizzate i dati personali minimi necessari al vostro scopo; non raccogliete né utilizzate dati che non siano necessari oppure oltre i limiti di conservazione dei relativi documenti.
- Se trasferite dati personali, informatevi riguardo alle normative locali applicabili. Fate attenzione a non trasferire dati personali tra paesi senza prima avere compreso le norme sulla privacy di quei paesi.
- Quando acquistate e utilizzate dati personali, provvedete a proteggerli dalla divulgazione accidentale evitando, per esempio, di lasciare i dati visibili in spazi aperti, in siti di collaborazione elettronica, presso la stampante oppure in o su computer, dispositivi, scrivanie o armadietti privi di sicurezza.
- Segnalate immediatamente gli incidenti legati alla sicurezza che riguardino dati personali o qualsiasi segnale di debolezza nelle misure di sicurezza della privacy di ABB al [Service Desk \(MYIS\)](#).
- Acquisite familiarità con le politiche di ABB riguardo a privacy, sicurezza e protezione dei dati, incluso il Regolamento ABB in materia di trattamento dei dati personali, e agite in modo conforme.

### Desiderate maggiori informazioni?

[Data Privacy](#)

[Records Management](#)



# “When is not sharing, caring?”



# “When do we do good by doing nothing?”

## Lavorare con enti governativi/ pubblica amministrazione

Lavoriamo a questioni importanti con organizzazioni internazionali, governi nazionali, enti statali e locali e le rispettive agenzie. Vendiamo i nostri prodotti alla pubblica amministrazione e ad aziende statali. La nostra attività è regolata dai governi dei paesi in cui operiamo e, in qualità di cittadini d'impresa o di contribuenti, cerchiamo di proteggere i nostri interessi lavorando apertamente con i governi sulle questioni politiche del settore. Quando lavoriamo con la pubblica amministrazione, spesso ci troviamo a operare in base a regole complesse, riguardanti, tra l'altro, appalti, attività di lobbismo, omaggi, intrattenimento, ospitalità, conservazione della documentazione e trasparenza. Nei rapporti con la pubblica amministrazione, aziende di stato e i loro rappresentanti agiamo in modo trasparente, onesto e con elevati standard di integrità, in conformità con le regole e le procedure interne di ABB.

### Ricordate

- Siete responsabili di comprendere e rispettare le leggi e le normative applicabili ai rapporti con gli enti governativi/la pubblica amministrazione. Se nel corso della normale attività aziendale avete l'esigenza di rapportarvi con pubblici ufficiali per conto di ABB, coordinatevi prima con il team Legal & Integrity e con il Government Relations and Public Affairs (GRPA).
- Fondi, proprietà o servizi di ABB non possono essere utilizzati per donazioni politiche o per sostenere un candidato a una carica politica, un partito politico, un pubblico ufficiale o un comitato politico in qualsiasi parte del mondo
- Spesso la pubblica amministrazione e le aziende di stato hanno regole complesse e speciali che disciplinano i loro processi di appalto e di gara: informatevi in precedenza su queste regole. Attenetevi a esse e chiedete assistenza al team Legal & Integrity.
- Alcune pratiche del settore commerciale privato potrebbero non essere legali o appropriate nel settore pubblico o nelle relazioni con le aziende di stato. Le pubbliche amministrazioni impongono considerevoli sanzioni civili e penali (compresa la potenziale interdizione) per la violazioni alle regole

Fondi, proprietà o servizi di ABB non possono essere utilizzati per donazioni politiche o per sostenere un candidato a una carica politica, un partito politico, un pubblico ufficiale o un comitato politico in qualsiasi parte del mondo

riguardanti appalti, etica, attività di lobbismo e aspetti relativi.

- Esistono regole precise riguardo all'assunzione di ex pubblici ufficiali o pubblici ufficiali ancora in carica. Rispettate il Regolamento aziendale di ABB in materia di relazioni con la pubblica amministrazione prima di cercare di assumere un pubblico ufficiale.

### Il vostro ruolo

- Seguite il Regolamento aziendale di ABB in materia di rapporti con la pubblica amministrazione prima di offrire omaggi, intrattenimento o ospitalità a un pubblico ufficiale o a un dipendente di un'azienda di stato.
- Dovete essere leali e precisi nelle interazioni con pubblici ufficiali e rispettare i più elevati standard etici nel condurre operazioni commerciali con rappresentanti governativi.
- Nel rilasciare una certificazione a un pubblico ufficiale o a un'agenzia governativa, assicuratevi di operare con la dovuta diligenza per garantire che la vostra certificazione sia accurata, aggiornata e completa.
- Evitate deviazioni o sostituzioni non autorizzate dei requisiti di un contratto governativo, anche nel caso in cui, per esempio, un funzionario dell'agenzia acconsenta in via informale alla modifica. Le modifiche devono essere apportate rigorosamente e legalmente in conformità ai termini del contratto.
- Se cercate di entrare in contatto con la pubblica amministrazione o un pubblico ufficiale per ragioni politiche, di sostegno o di relazioni, lavorate con il team Government Relations and Public Affairs di ABB.

### Desiderate maggiori informazioni?

[Government Relations and Public Affairs](#)

## Lavorare con i fornitori

Cerchiamo di lavorare con fornitori che condividono il nostro impegno in termini di integrità e hanno accettato il nostro Codice di Condotta per i Fornitori. Seguiamo le norme e le procedure di appalto di ABB per la qualifica, l'acquisizione e la gestione dei fornitori. In ABB ci impegniamo a favore di un processo di approvvigionamento trasparente e competitivo e del trattamento equo e responsabile dei nostri fornitori. Non accettiamo omaggi, gratifiche commerciali o alcunché di valore da parte dei fornitori in violazione delle nostre politiche in materia di omaggi, intrattenimento e ospitalità.

### Ricordate

- Intraprendiamo immediatamente azioni nei confronti di quei fornitori la cui etica è discutibile o non conforme al Codice di Condotta ABB per i Fornitori. Mancanze etiche non possono essere trascurate, ignorate o minimizzate quando valutiamo le prestazioni dei nostri fornitori.
- Nella loro attività, i fornitori sono tenuti a difendere i diritti umani applicabili, ad attenersi alle leggi che vietano il lavoro minorile e coatto, la schiavitù moderna e il traffico di esseri umani e a rispettare i diritti dei lavoratori e le norme sul lavoro.
- I fornitori sono tenuti a fornire ai loro dipendenti un posto di lavoro sicuro e sano e a condurre l'attività in modo sostenibile dal punto di vista dell'ambiente.
- Non è opportuno manifestare favore o preferenza per persone o aziende sulla base di qualsiasi aspetto diverso dal modo di agire nell'interesse di ABB. Non lasciate che i vostri rapporti commerciali per conto dell'azienda siano influenzati da interessi personali o familiari.
- I fornitori di proprietà o controllati da un ente governativo o un pubblico ufficiale (o un familiare di un pubblico ufficiale) o che sostengono di poter esercitare un indebito condizionamento devono essere considerati con occhio critico e dovrà essere garantita l'applicazione di maggiore diligenza prima di intraprendere o proseguire le relazioni con questi fornitori.

### Il vostro ruolo

- Tutti gli acquisti di beni e servizi per ABB devono essere eseguiti in linea con le nostre politiche e procedure di approvvigionamento.
- Segnalate tempestivamente al team Legal & Integrity qualsiasi tentativo di pressione su di voi affinché utilizzate un fornitore specifico o qualsiasi richiesta di deviare dalle procedure di ABB nella selezione o gestione di un fornitore.
- Segnalate tempestivamente al team Legal & Integrity qualsiasi violazione dei diritti umani o qualsiasi segnale e preoccupazione relativamente a lavoro coatto, schiavitù e lavoro minorile. Non esponete voi stessi o le vittime a ulteriori rischi.
- Diffidate dei fornitori che offrono condizioni irrealistiche in termini di prezzi o consegne, o che lasciano intendere di essere in grado di bypassare o velocizzare le autorizzazioni governative (doganali, per esempio) riguardo alle merci o ai servizi che offrono.
- Non consentite ai fornitori di offrire alcunché di valore (al di là di quanto consentito ai sensi delle nostre politiche riguardo a omaggi, intrattenimento e ospitalità) a voi o ai vostri familiari in vista di un possibile trattamento di favore di qualsiasi tipo. Le tangenti sono illegali e costituiscono una violazione delle nostre politiche. Segnalate al team Legal & Integrity qualsiasi tentativo di offerta di tangente.
- Assicuratevi che i fornitori che gestite o con i quali vi rapportate in altro modo intraprendano azioni immediate ed efficaci riguardo alle eventuali inadeguatezze identificate nelle visite del sito, in audit o altre ispezioni.

### Desiderate maggiori informazioni?

[Supply Chain Management](#)  
[ABB Supplier Code of Conduct](#)  
[Policies and Standards on Human Rights and Sustainability](#)

Cerchiamo di lavorare con fornitori che condividono il nostro impegno in termini di integrità e hanno accettato il nostro Codice di Condotta per i Fornitori.

# “What must be shared before starting work?”





# Segnalazione di criticità circa l'integrità

### Come segnalare una criticità

La nostra azienda e il nostro successo si basano sui principi di integrità del nostro Codice di Condotta. Vi chiediamo di segnalare tempestivamente qualsiasi violazione sospettata o potenziale al Codice in modo da poter indagare e, se necessario, intraprendere misure adeguate per risolvere i potenziali problemi prima che possano causare danni ai dipendenti, all'azienda o alla nostra reputazione. Tutti noi abbiamo la responsabilità, nei confronti dei nostri colleghi, interlocutori e investitori, di garantire che le potenziali violazioni del Codice vengano risolte in modo accurato e immediato.

Vi forniamo diversi strumenti per segnalare in riservatezza eventuali violazioni del Codice di Condotta. Oltre ai metodi forniti di seguito, potrete parlare con il vostro diretto superiore, il vostro responsabile HR, un membro del team Legal & Integrity, il CEO o il Consiglio di amministrazione. Potete segnalare le criticità in forma anonima. Se scegliete di rimanere anonimi, vi domanderemo di fornire dettagli e informazioni concrete sufficienti in modo da poter indagare sulla criticità da voi segnalata in modo efficiente.

Qualora veniate a conoscenza di eventuali violazioni del Codice, di leggi o regolamenti, potete segnalare la criticità nel modo seguente:

	Chiamare la Business Ethics Hotline di ABB: +41 43 317 33 66
	Scrivere a: Chief Integrity Officer, ABB Ltd, Affolternstrasse 44, 8050 Zurigo, Svizzera
	Visitare il nostro sito di segnalazione: <a href="https://new.abb.com/about/integrity/reporting-channels/how-do-i-report">https://new.abb.com/about/integrity/reporting-channels/how-do-i-report</a>

### L'impegno di ABB contro le ritorsioni

ABB desidera coltivare una cultura in cui i dipendenti e gli appaltatori possano sentirsi liberi di segnalare in buona fede criticità circa potenziali violazioni del Codice di Condotta senza temere ritorsioni o altri trattamenti discriminatori sul lavoro per averlo fatto. I dirigenti sono responsabili della definizione della corretta cultura dell'integrità e del “tono” delle relazioni nelle rispettive organizzazioni.

ABB non consentirà né tollererà alcun trattamento discriminatorio sul lavoro nei confronti di un dipendente che segnala una criticità in merito all'integrità.

Qualsiasi dipendente metta in atto ritorsioni verso un altro dipendente o appaltatore perché questi ha segnalato un problema di integrità o ha collaborato a un'indagine sull'integrità sarà sottoposto a misure disciplinari, fino alla risoluzione del rapporto di lavoro.

### Doveri dei dirigenti nel caso in cui un dipendente segnali una criticità circa l'integrità

I dipendenti spesso segnalano problemi di integrità direttamente ai rispettivi dirigenti. La gestione di queste segnalazioni con attenzione e sensibilità adeguate è una delle principali responsabilità dei dirigenti ai sensi del nostro Codice di Condotta. Se un dipendente si presenta a voi per segnalare una criticità relativamente all'integrità, è vostra responsabilità prestare molta attenzione, prendere appunti in base alle vostre esigenze, porre tutte le domande necessarie per chiarire la situazione e alla fine ringraziare il dipendente per essersi fatto avanti e avere segnalato la criticità. Non dovete esprimere il vostro punto di vista o la vostra opinione riguardo alla veridicità o al merito della segnalazione del dipendente, anche nel caso in cui personalmente riteniate infondate le sue preoccupazioni.

Assicurate al dipendente che inoltrerete prontamente la segnalazione e le informazioni fornite, al team Legal & Integrity per un'adeguata indagine del caso. Oltre a inoltrare le informazioni al team Legal & Integrity per la successiva indagine, dovete trattare l'identità del dipendente e le informazioni fornite con la massima riservatezza. Questo significa che non dovete discutere del problema con altri al di fuori degli appartenenti al team Legal & Integrity: neppure



con il vostro manager o altri dipendenti. Non dovete inoltre mettere in atto alcun trattamento discriminatorio sul lavoro nei confronti del dipendente per il fatto di avere segnalato la criticità o nei confronti di chiunque altro possa partecipare all'indagine relativamente alla criticità segnalata. La vostra professionalità e sensibilità riguardo a queste situazioni contribuiscono direttamente e in modo costruttivo alla creazione di una cultura dell'integrità in cui tutti i dipendenti possano sentirsi a proprio agio nel segnalare problemi di non conformità.

### Che cosa accade quando segnalate una criticità?

ABB considera con serietà ogni segnalazione di criticità. Il team Legal & Integrity confermerà di avere ricevuto la vostra segnalazione e la esaminerà con molta attenzione in modo che possano essere immediatamente adottate opportune azioni al riguardo. La vostra segnalazione sarà assegnata a uno degli investigatori ABB per ulteriori valutazioni ed esami. L'investigatore ha la facoltà di interrogare dipendenti e terze parti che potrebbero essere a conoscenza della criticità e di esaminare i documenti relativi alla criticità. Tutti i dipendenti e gli appaltatori di ABB hanno l'obbligo di collaborare e fornire informazioni complete e veritiere agli investigatori che indagano su un problema di integrità. L'investigatore adotterà misure adeguate per garantire la riservatezza della vostra segnalazione, anche se è possibile che le domande poste o le informazioni richieste durante l'indagine possano rivelare alcuni aspetti della criticità a un numero limitato di persone che partecipano all'indagine.

Se necessario, nel corso dell'indagine l'azienda adotterà misure correttive temporanee. Una volta completata l'indagine, e qualora la criticità sia fondata, il caso potrà essere segnalato a un comitato disciplinare interno che deciderà se sia opportuno adottare ulteriori misure correttive o disciplinari.

### Azioni correttive e disciplinari

Una cultura aziendale che incoraggia la segnalazione di criticità in un'atmosfera priva di timori di ritorsioni accresce in modo significativo il vantaggio competitivo di ABB perché offre l'opportunità di risolvere potenziali problemi o processi e controlli inefficaci in anticipo, prima che diventino più grandi e meno gestibili. Nei casi in cui l'esame della criticità abbia identificato aree di miglioramento dei processi o dei controlli, alla rispettiva attività verrà assegnata la responsabilità di implementare le azioni correttive necessarie e sistemiche per impedire che la situazione si ripeta. In altri casi potrebbe essere opportuno sanzionare un singolo dipendente, il che potrebbe comportare, ai sensi della legislazione locale, anche la risoluzione del rapporto di lavoro. Il grado della sanzione dipenderà da diversi fattori, inclusi, ma non limitati ai seguenti:

- il fatto che il dipendente abbia agito deliberatamente o meno;
- il fatto che il dipendente abbia violato o meno la legge;
- il fatto che il dipendente abbia collaborato o meno all'indagine e fornito informazioni complete e veritiere;
- il fatto che il dipendente abbia agito o meno in modo disonesto, doloso o per un guadagno personale;
- il fatto che il dipendente abbia creato o meno la giusta cultura dell'integrità nella propria organizzazione;
- il fatto che le azioni del dipendente implicassero o meno una violazione ripetuta o sistemica; e
- il fatto che il dipendente abbia adottato o meno misure per celare la violazione.

Il processo disciplinare è confidenziale, ma il team Legal & Integrity spesso riassume e comunica internamente le principali risultanze delle indagini importanti (cancellando dettagli specifici o informazioni personali) per fornire ai dipendenti importanti insegnamenti e altre opportunità di formazione riguardo al tema dell'integrità.

# “What do we do now?”



- 1 Scansiona il codice QR.
- 2 Scarica la App ABB Code of Conduct e trovi la risposta.

## Le vostre responsabilità ai sensi del Codice di Condotta di ABB

La tecnologia, i prodotti e i servizi di ABB offrono un importante contributo ad aziende e comunità in tutto il mondo. Tuttavia, non è solo ciò che facciamo, ma come lo facciamo, che ci distingue dalla concorrenza, consolida la nostra credibilità e fiducia presso i nostri clienti e interlocutori e garantisce la crescita costante e il successo dell'azienda. L'aspetto più critico del nostro modo di lavorare è l'integrità.

Ci aspettiamo che tutti i dipendenti di ABB leggano e comprendano il Codice di Condotta di ABB. Inoltre, tutti i dipendenti devono sapere come e dove segnalare problemi di integrità, devono comunicare tempestivamente qualsiasi sospetto di violazione del Codice, non mettere in atto ritorsioni verso altri per aver partecipato a un'indagine su un problema di integrità o per aver segnalato in buona fede una criticità circa l'integrità; devono essere sinceri e pienamente collaborativi quando viene loro richiesto di partecipare a un'indagine sull'integrità, essere al corrente dei rischi esistenti nella loro organizzazione e completare nei tempi richiesti la necessaria formazione riguardo al principio di integrità.

**L'aspetto più critico del nostro modo di lavorare è l'integrità.**

Il Codice impone a tutti i dipendenti di ABB un elevato standard di condotta aziendale. I dirigenti di ABB, tuttavia, hanno responsabilità e obblighi speciali ai sensi del Codice di Condotta, che non possono essere delegati ad altri. Questo elenco identifica e chiarisce alcune delle più importanti responsabilità dei dirigenti ai sensi del Codice di Condotta:

### **Responsabilità dei dirigenti ai sensi del Codice di Condotta**

- Garantire la supervisione delle regole d'integrità e impegnarsi nella governance della propria organizzazione.
- Conoscere, anticipare e monitorare i rischi specifici di integrità e non conformità che l'organizzazione o la funzione si trovano ad affrontare e assicurarsi di adottare misure adeguate per mitigare tali rischi.
- Creare nella propria organizzazione un'atmosfera e una cultura che incoraggi, promuova e premi l'integrità e la diversità.
- Assicurarsi che i dipendenti della propria organizzazione comprendano perché è importante e vantaggioso segnalare tempestivamente situazioni sospette di non integrità e che si sentano a loro agio nel farlo senza temere ritorsioni.
- Assicurarsi che i propri dipendenti siano attenti e adeguatamente istruiti sui rischi relativi all'integrità e alla conformità che si incontrano o sono presenti nelle operazioni commerciali.
- Essere un modello di comportamento visibile, affidabile e coerente per l'integrità, in modo che i propri dipendenti sappiano che la loro condotta etica sarà sostenuta quando sarà importante farlo.
- Comunicare regolarmente con il proprio team sulle questioni di integrità, in modo che i membri del team si sentano a loro agio nel discutere problemi di integrità e di etica con voi.
- Assumere e promuovete solo quei dipendenti che abbiano precedenti dimostrabili di elevata integrità e comportamento etico.
- Sapere come gestire con riservatezza e con l'opportuna urgenza un problema di integrità che un dipendente vi segnala direttamente, compreso l'obbligo di segnalare tale criticità al team Legal & Integrity.

Il team Legal & Integrity è disponibile a sostenervi nell'adempimento di queste responsabilità fondamentali per ABB.